

the invitation

Join YWAM's global prayer

November 12, 2020 – The Invitation

วันที่ 12 พฤศจิกายน 2020 - การเชิญชวน

Topic: Haiti

หัวข้อ: เฮติ

Join YWAMers around the globe in praying and hearing from God. He is inviting you!
มาร่วมกับวายแวมทั่วโลกในคำอธิษฐานและการฟังเสียงจากพระเจ้า พระองค์กำลังเชิญชวนคุณ



Land of Many Beautiful Mountains and People

Photo credits (from left to right): YWAM Port au Prince, YWAM Soccer Ministry

ดินแดนที่เต็มไปด้วยภูเขาและผู้คนทั้งดงาม

เครดิตรูปภาพ(จากซ้ายไปขวา) YWAM Port au Prince, YWAM Soccer Ministry

Once known as the “Pearl of the Antilles” because of its resources and natural beauty, Haiti is now noted as the poorest country in the Western Hemisphere. In its earliest colonial days Haiti was a leader in the production of sugar, coffee, indigo, cacao, and cotton. Haiti has also been called the land of many beautiful mountains and people. Today, Haiti is marked by political instability and corruption, civil unrest, crime, and extreme poverty. Of the 11.4 million people who live in Haiti, it is estimated that in 2019 the average Haitian lived on \$2.18 per day (www.worldbank.org).

ครั้งหนึ่งเคยได้รับการขนานนามว่าเป็น “ไข่มุกแห่งแอนทิลลิส” เนื่องจากทรัพยากรและความงามตามธรรมชาติ ปัจจุบันเฮติได้รับการยกย่องว่าเป็นประเทศที่ยากจนที่สุดในซีกโลกตะวันตก ในยุคอาณานิคมยุคแรกเฮติเป็นผู้นำในการผลิตน้ำตาล กาแฟ ผงคราม โกโก้และฝ้าย เฮติยังได้รับการขนานนามว่าเป็นดินแดนที่มีภูเขาและผู้คนที่สวยงามมากมาย ปัจจุบันเฮติมีความไร้เสถียรภาพทางการเมืองและการคอร์รัปชันความไม่สงบ อาชญากรรมและความยากจนขั้นรุนแรง จากประชากร 11.4 ล้านคนที่อาศัยอยู่ในเฮติคาดว่าในปี 2019 ชาวเฮติโดยเฉลี่ยอยู่ที่ 2.18 ดอลลาร์ต่อวัน (www.worldbank.org)

YWAM has had a presence for 34 years in Haiti. Today we have locations in Port au Prince, Saint Marc, Les Cayes, The Cap-Haitian, and Port de Paix (new next year).

Please join us for YWAM’s prayer day called The Invitation as we pray for Haiti. If you only have a few moments to pray, ask God to redeem the people of Haiti through a moving of the Holy Spirit and through personal relationships with Christ. Pray for the removal of systemic evils holding back this nation.

วายแวมอยู่ในเฮติมา 34 ปีแล้ว วันนี้เรามีสถานที่ใน Port au Prince, Saint Marc, Les Cayes, The Cap-Haitian และ Port de Paix (สถานที่ใหม่ปีหน้า)

โปรดเข้าร่วมกับเรา ในวันอธิษฐานของวายแวมที่เรียกว่า การเชิญชวน ขณะที่เราอธิษฐานเพื่อเฮติ หากคุณมีเวลาเพียงเล็กน้อยในการอธิษฐาน ขออธิษฐานให้พระเจ้าทรงไถ่ผู้คนในเฮติผ่านการเคลื่อนไหวของพระวิญญาณบริสุทธิ์และผ่านความสัมพันธ์ส่วนตัวกับพระคริสต์ อธิษฐานขอให้ขจัดระบบของความชั่วร้ายซึ่งรังชาตินี้ไว้



Haiti

Photo credit: www.worldometers.info

Prepare to Pray:

การเตรียมตัวอธิษฐาน:

Note what comes to mind when you think about Haiti. Jot down words that you think of.

สังเกตสิ่งที่อยู่ในใจเมื่อคุณคิดถึงเฮติ จดคำที่คุณนึกถึง

Now think about God and the Haitian people. Refer to the quote below. Make notes about how God sees the people and how He might describe them.

ตอนนี้ให้คิดถึงพระเจ้าและชาวเฮติ อ้างถึงคำพูดด้านล่าง จดบันทึกว่าพระเจ้ามองผู้คนอย่างไรและพระองค์จะบรรยายถึงพวกเขาอย่างไร

Optional: Do a search for images of Haiti and scroll through the pictures before you pray. You could also find pictures of Haitian people and print them/cut them out. Make a collage to use during this time of prayer.

ทางเลือก: ค้นหารูปภาพของเฮติและเลื่อนดูรูปภาพก่อนที่คุณจะอธิษฐาน คุณยังสามารถค้นหารูปภาพของชาวเฮติและพิมพ์ / ตัดออก ทำเป็นรูปภาพปะติด เพื่อใช้ในช่วงเวลาแห่งการอธิษฐานนี้

Enter into your time of prayer thinking about the Haitian people as you believe God would.

เข้าสู่ช่วงเวลาแห่งการอธิษฐาน โดยคิดถึงชาวเฮติตามที่คุณเชื่อว่าพระเจ้าต้องการ

The landscape of Haiti is nature showing off her beauty and the people of Haiti is God showing off her beautiful image to the world.

Professor James Small of the World African Diaspora Union
ภูมิประเทศของเฮติเป็นธรรมชาติที่อวดความงามของเธอและผู้คนในเฮติคือสิ่งที่พระเจ้าอวด
ภาพลักษณ์ที่สวยงามของเธอ ให้โลกได้เห็น

ศาสตราจารย์เจมส์สมอลแห่งสหภาพแอฟริกันพลัดถิ่น โลก



Prayer Time at YWAM Saint Marc

เครดิตรูปภาพ: YWAM Saint Marc

Pray for Haiti:

อธิษฐานเผื่อเฮติ:

- Ask God to redeem the people of Haiti through a moving of the Holy Spirit and through personal relationships with Christ. Pray for a revival.
- ขอให้พระเจ้าไถ่ชาวเฮติโดยการเคลื่อนไหวของพระวิญญาณบริสุทธิ์และผ่านความสัมพันธ์ส่วนตัวกับพระคริสต์ อธิษฐานเผื่อการฟื้นฟู
- Pray for those who call themselves “Christian” to turn away from ungodly practices such as voodoo.
- อธิษฐานเผื่อผู้ที่เรียกตัวเองว่า “คริสเตียน” ให้หันเหจากการปฏิบัติที่ไม่ถูกต้องเช่นลัทธิวูดู
- Pray for the removal of systemic evils holding back this nation.
- อธิษฐานขอให้ขจัดระบบความชั่วร้ายซึ่งรังชาตินี้ไว้
- Pray for families as they are suffering the most. Unrest keeps people from earning what little they can.
- อธิษฐานเผื่อครอบครัวที่พวกเขากำลังทุกข์ทรมานอย่างที่สุด ความไม่สงบทำให้ผู้คนไม่สามารถหารายได้จากสิ่งที่พวกเขาทำได้เพียงเล็กน้อย
- Pray for schools as they try to open and educate through the violence.
- อธิษฐานเผื่อโรงเรียน ในขณะที่พวกเขาพยายามเปิด โรงเรียนและให้ความรู้ในขณะที่ยังมีความรุนแรง

- Pray for a light to shine in corrupt areas in the country. Haiti has been reeling from civil unrest for two years now and it has greatly impacted the average Haitian family. The unrest is primarily due to corrupt government and businesses in operation. Pray for godly leaders in government and businesses.
- อธิษฐานขอให้มีความสว่างส่องไปในพื้นที่ที่มีความทุจริตในประเทศ เฮติได้รับความเดือดร้อนจากเหตุการณ์ความไม่สงบเป็นเวลาสองปีแล้ว และส่งผลกระทบต่อครอบครัวชาวเฮติ โดยเฉพาะความไม่สงบส่วนใหญ่เกิดจากรัฐบาลและธุรกิจที่มีความทุจริตในการดำเนินงาน อธิษฐานเผื่อผู้นำที่เชื่อพระเจ้าในรัฐบาลและธุรกิจ
- Pray for wisdom for YWAMers and Haitian leaders as Haiti navigates this season of Covid. Many Haitians are unable to quarantine because of the need to work, and many don't have a living situation that allows them to distance themselves effectively.
- อธิษฐานขอสติปัญญาให้กับชาววายแวมและผู้นำชาวเฮติ ขณะที่เฮติกำลังเผชิญกับโควิด ในฤดูกาลนี้ ชาวเฮติจำนวนมากไม่สามารถกักกันตัวเองได้ เนื่องจากจำเป็นต้องทำงานและหลายคนมีความเป็นอยู่ที่ไม่สามารถรักษาระยะห่างได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- Pray for political stability as Haiti has been in some sort of political unrest since 2018. There is opposition to the current president and the opposition is well funded. At its worst, the unrest caused people to be stuck in their homes, unable to travel, because paid thugs would seize control of the main highway. This has led to inability of goods to be distributed out of the capital, causing extreme price increases.
- อธิษฐานขอให้มีความเสถียรภาพทางการเมือง เนื่องจากเฮติมีความไม่สงบทางการเมืองมาตั้งแต่ปี 2018 มีการต่อต้านประธานาธิบดีคนปัจจุบันและฝ่ายค้านได้รับการสนับสนุนอย่างดี ที่เลวร้ายที่สุดเหตุการณ์ความไม่สงบทำให้ผู้คนติดอยู่ในบ้านไม่สามารถเดินทางได้เพราะอันธพาลที่ได้รับค่าจ้าง จะยึดทางหลวงสายหลัก ส่งผลให้ไม่สามารถกระจายสินค้าออกจากเมืองหลวงได้ทำให้ราคาเพิ่มขึ้นมาก
- Pray for acceptance within the church of young people. One of the focuses within YWAM is the younger generation and their desire for self-expression (clothes, hair, etc.) but the inability to be active in the church. Pray for the churches to allow the youth to be accepted as they are.
- อธิษฐานเพื่อการยอมรับภายในคริสตจักรของคนหนุ่มสาว จุดสนใจอย่างหนึ่ง ในวายแวมคือคนรุ่นใหม่และความปรารถนาที่จะแสดงออก (เสื้อผ้า, ทรงผม ฯลฯ) ของพวกเขา แต่ไม่สามารถมีส่วนร่วมในคริสตจักรได้
- อธิษฐานเพื่อคริสตจักรต่างๆที่จะยอมรับ ในสิ่งที่พวกเขาเป็น
- Pray for our YWAM family as there is a great struggle financially to work through these times. No outreach teams can be received due to travel warnings. Pray for finances to meet minimum monthly operating expenses for all YWAM operations. Pray for creativity and wisdom as the YWAMers work to raise funds and for God to bring people who are willing to be active partners with the YWAM workers in the country.
- อธิษฐานเพื่อครอบครัววายแวมของเรา เนื่องจากมีการต่อสู้ทางการเงินครั้งใหญ่ในการทำงาน ในช่วงเวลานี้ไม่สามารถรับทีมประกาศได้เนื่องจากมีข้อจำกัดด้านการเดินทาง อธิษฐานเพื่อการเงินเพื่อให้เพียงพอต่อค่าใช้จ่ายขั้นต่ำในการดำเนินงานแต่ละเดือน อธิษฐานขอความคิดสร้างสรรค์และสติปัญญาในขณะที่วายแวมทำงานเพื่อระดมทุนและขอให้พระเจ้านำผู้คนที่ดีมีใจจะเป็นหุ้นส่วน ที่มีความกระตือรือร้นกับคนงานของวายแวมในประเทศ
- The YWAM locations have had to be flexible as a result of Covid. Pray for wisdom and creativity as the leaders strategize. Pray for unity and lasting friendships between the people at the various locations. Pray for effective ramp-ups as new ministries and strategies are implemented. Pray for patience.

- วายแวมแต่ละที่ที่ต้องมีความยืดหยุ่นอันเป็นผลมาจากโควิด อธิษฐานขอสติปัญญาและความคิดสร้างสรรค์เมื่อผู้นำวางกลยุทธ์ อธิษฐานเพื่อความสามัคคีและมิตรภาพที่ยั่งยืนระหว่างผู้คน ในสถานที่ต่างๆ อธิษฐานเพื่อพันธกิจและกลยุทธ์ใหม่ๆ อธิษฐานขอความอดทน
- Pray for strong foundations for the YWAM locations and ministries so that they will last for many, many years into the future. Pray for strong relationships among the staff that will lead to strong culture at each YWAM location.
- อธิษฐานเพื่อรากฐานที่แข็งแกร่งสำหรับวายแวมแต่ละพื้นที่และแต่ละพันธกิจ ที่จะยืนหยัดมั่นคงไปอีกหลายปี อธิษฐานเพื่อความสัมพันธ์ที่เข้มแข็งท่ามกลางเจ้าหน้าที่ ที่จะนำไปสู่วัฒนธรรมที่แข็งแกร่งในแต่ละพื้นที่



Photo credit: YWAM Cap-Haiti

Take Action

การลงมือปฏิบัติ

- Contact a YWAM location in Haiti and ask them how you/your location can support them.
- ติดต่อวายแวมที่เฮติ และถามพวกเขาว่าคุณจะสนับสนุนพวกเขาได้อย่างไร
- Seek God to give you an amount that He wants you to provide to a YWAM location/worker in Haiti. Pray for God to provide that amount. Pray for that amount until it is provided. Ask others to do the same.
- แสวงหาพระเจ้าเพื่อประทานจำนวนเงินที่พระองค์ต้องการให้คุณมอบให้กับวายแวมในเฮติ อธิษฐานขอให้พระเจ้าจัดเตรียมเงินจำนวนนั้น อธิษฐานเพื่อจำนวนนั้นจนกว่าจะได้รับ ขอให้คนอื่นทำเช่นเดียวกัน
- Check out YWAM Kona's new recording "The Commission." Share it with others so that the sound of "GO" is sung around the world: <https://YWAM.Ink.to/TheCommission> We won't stop til the whole world knows!
- ดูบันทึกของวายแวม โคনা เรื่อง "การส่งออก" แชร์ให้คนอื่นฟังเพื่อให้เสียง "GO(ไป)" ดังไปทั่วโลก: <https://YWAM.Ink.to/TheCommission> เราจะไม่หยุดจนกว่าคนทั้ง โลกจะรู้!
- Share on facebook.com/youthwithamission, post a picture and add a comment about how you prayed.
- แบ่งปันบน facebook.com/youthwithamission โฟสต์ภาพและแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับวิธีการอธิษฐานของคุณ

- Go to twitter.com; search for #praywithywam and tweet about your prayer time/post a picture. You can also post a photo on Instagram and use the same hashtag, #praywithywam.
- ไปที่ twitter.com ค้นหา #praywithywam และ ทวิตเกี่ยวกับช่วงเวลาที่คุณอธิษฐาน/โพสต์รูปภาพ หรือโพสต์รูปภาพในInstagram ด้วย#praywithywam
- Send an email to prayer@ywam.org letting us know how you prayed and what God revealed to you.
- ส่งอีเมลล์มาที่ prayer@ywam.org เพื่อบอกให้เราทราบถึงสิ่งที่คุณอธิษฐานและสิ่งที่พระเจ้าเปิดเผยกับคุณ



Photo credit: YWAM Port de Paix

How We Prayed – October 2020 – YWAM’s 60th

- YWAM Worcester, South Africa told us they prayed for YWAM’s 60th anniversary.

Future Topics:

December 10: Care for Creation

January 14: Buddhism

Don’t Miss The Invitation:

- Sign up for prayer updates. Go to ywam.org, find the “Stay Connected” box on the home page, put in your email address and click “Sign Up.”
- Download prayer updates in a specific language. Go to ywam.org/theinvitation. (Currently available in Spanish, Portuguese, Korean, Indonesian, French, Thai, Hindi or request other languages.)
- Join the conversation about how God is leading in these prayer times. Comment on the Facebook page on the second Thursday at facebook.com/youthwithamission or on Twitter [@ywam](https://twitter.com/ywam), hashtag [#praywithywam](https://twitter.com/ywam). You can also post a photo on Instagram and use the same hashtag, [#praywithywam](https://twitter.com/ywam).
- You can now listen to The Invitation as a podcast. To sign up or listen to past episodes, go to: ywampodcast.net/prayer.
- If you sense God giving you a word or a direction for YWAM’s prayer, please contact us: prayer@ywam.org.

